



Mr. 8362 101
Data 20.10.2010

CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

Către **GUVERNUL ROMÂNIEI**
Departamentul pentru Relația cu Parlamentul

№ 9499
Data 22.10.2010

În atenția domnului Valentin Adrian ILIESCU
Șeful Departamentului pentru Relația cu Parlamentul

Urmare adresei dumneavoastră, înregistrate la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării cu nr. 8219/18.10.2010, prin care ne solicitați observații și propuneri cu privire la proiectul legislativ privind modificarea terminologiei oficiale, referitoare la etnia romă prin schimbarea termenului de «rom» cu acela de «țigan», vă comunicăm următoarele:

În anul 2008, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a primit o sesizare a Comisariatului pentru Societatea Civilă, sesizare ce viza în principal comunicarea unui punct de vedere cu privire la folosirea în mod public a apelativului „țigan” în loc de „rom” și posibilul caracter discriminatoriu al acestei utilizări, chiar dacă circumstanțele nu sunt de natură a induce idea de formă peiorativă; justificarea sesizării anterior menționate conține elemente identice celor invocate de către actualul inițiator al propunerii legislative în cauză (în ceea ce privește confuzia terminologică pe plan internațional).

În scopul soluționării aspectelor sesizate, Colegiul Director a solicitat puncte de vedere cu privire la obiectul petiției, unui număr de organizații nonguvernamentale precum și unor instituții publice cu expertiză pe problematica minorității rome, iar prin Hotărârea nr. 384/22.04.2008 a decis că înlocuirea termenului „rom” cu cel de „țigan” nu este justificată în mod obiectiv și rezonabil de un scop legitim.

Pe de altă parte, aspectele semnalate au făcut obiectul altei inițiative legislative, la nivelul anului 2007. Asupra acestei inițiative -având același obiect- Consiliul Legislativ a arătat că „reglementarea propusă este de natură a crea o delimitare/separare a populației de etnie romă/țigani de populația română, ceea ce la o analiză aprofundată constituie o tentativă de discriminare etnică ce nu poate fi acceptată din perspectiva legislației internaționale și comunitare consacrate drepturilor fundamentale ale omului”. Guvernul României a exprimat un punct de vedere negativ prin adresa cu nr. 105/18.01.2008, considerând că argumentația pentru o astfel de inițiativă „este de natură a sugera intenția



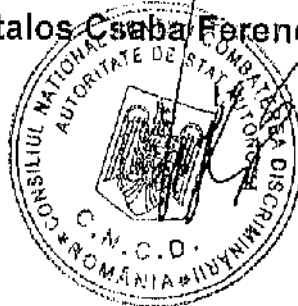
unei discriminări, fie și aparentă, pe criteriul apartenenței etnice”. Comisia pentru egalitate de șanse din cadrul Senatului, Comisia pentru cultură, artă, și mijloace de informare în masă și Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități din cadrul Senatului, au formulat avize negative.

Având în vedere cele prezentate, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, **propune respingerea** proiectului legislativ. Anexăm prezentei Hotărârea Colegiului nr. 384/2008.

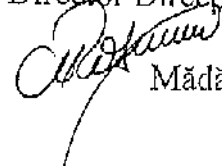
Cu respect,

Președinte,

Asztalos Csaba Ferenc



Director Direcția Juridică


Mădălina Roșu